4441

VITTONE

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

9heo1709

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2300502	04/05/23	1

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER		Vendita

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA
	4010000163	04886850728	IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 293534-Z TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	4025,000 23,000

32375
180341786
501267840
180342231

NUOVA COLATA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 4025
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 23
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10/05/23
Firma

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
23	20729,0000 KG	22707,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

GTS

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

Targa			Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
GG 633 EK	☐ Destinatario	☒ Vettore	04/05/23	10 MAG 2023	

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida) e 80 (autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Il vettore con riserva di qualità e quantità

Nr.Doc. 9933942 / B

LET.I. NR
MUCU 145136.0

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr.

1.664.501

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato)
Sender (Name,Address,Country)
Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* Ludwigsburg DE

LETTERA DI VETTURA
(INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2023-55586
Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur — Firma/Signature
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E
Per ordine di / Order received by / Par ordre de
4461

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato)
Consignee (Name,Address,Country)
Destinataire (Nom,Adresse,Pays)
Svevatrans
Via dei Gerani n° 7
Modugno IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato)
Place of delivery of the goods (Place , Country)
Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)
Modugno IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data)
Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date)
Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SGL SRL
VIA STRADELLA PALUMBO 5/B Bari
Tel.348-3734101 Albo/Licens BA7463392C Contratto2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box -   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 09:00:00 - 13:00:00
Da/From/Depuis: Valperga - IT
A/To/A: SEGRATE

5) Documenti allegati
Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
ZARA TRASPORTI SRL ZARA 2
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
ARRIVA SABATO DA MILANO

08/05/2023 Orario14.00
Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari
A/To/A: Modugno - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la merchandise — Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis — Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage — Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros — 7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG — 8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³

Codice NH	Descrizione	Peso lordo indic.
84870000	Parti di macchine	24.000

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's Instruction / Instruction de l'expéditeur — Riferimento Cliente / Customer Ref. Vittone CW 18/1

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)
Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) [X] No ☐ Yes — Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via Giuliani, snc - 70020 Modugno (BA)

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a / Established in Bari (IT) il / on le 05/05/2023

20) Rimborso/cash on delivery / Remboursement
10 MAG 2023

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
SGL SRL
JANEV SGL
VIA STRADELLA PALUMBO 5/B
Bari IT
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
ZARA TRASPORTI S.r.l.
Via Sicilia n. 7 - 70126 BARI
C.F. - P.IVA e Reg. Imprese BA
0805753072
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice: FM 858FT
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate: XA745TC

24) Merce ricevuta / Goods received / Marchandises reçues
"Merce ricevuta di quantità"
Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée
V.
Luogo / Place / Lieu
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire